

PP

8810 Horgen



GRABEN AG
TIEFBAU HORGEN
TEL: 725 64 80

ammann
INNENAUSSTATTUNGEN

SEESTRASSE 160
8810 HORGEN
TEL. 01-725 12 70

Das Fachgeschäft für Teppiche, Orientteppiche,
Bettwaren, Vorhänge und Möbel.

Grosses Betten- und Wasserbetten-Center.

Wetzbrueder

Spruch des Monats

Die Verkehrsmisere beruht darauf,
dass Leute von gestern in Autos
von morgen auf Strassen von vor-
gestern fahren

Vereinsnachrichten des

Velo-Club Horgen VCH

April 1999, Nummer 95,
190 Exemplare, 13. Jahrgang
(Erscheint zweimonatlich
am Anfang jedes geraden Monats)

weisch no....

Weitere Fotos von unserem ersten Bike-Weekend, auf Seite 33





Velo Center Hurter

Alte Landstrasse 29, 8810 Horgen, Tel. 01/725 46 31

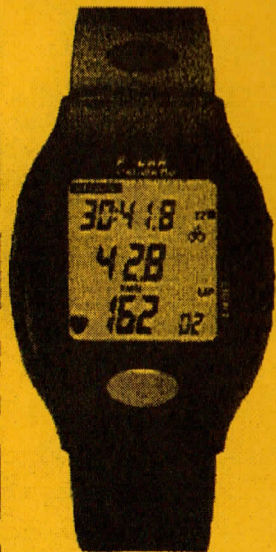
Super Aktion nur solange Vorrat

Netto 320.--

POLAR **WELTNEUHEIT**

XTRAINER PLUS™

Ein völlig neues Konzept, das Radsportler und vielseitig interessierte Athleten gleichermaßen begeistern wird



Fr. 468.--

Zusätzlich zu den Funktionen des Polar Accurex Plus™:

- Berechnet Gesamtfahrzeit und zusätzlich momentane, durchschnittliche und maximale Geschwindigkeit
- Berechnet Trainingsdistanz und Gesamtdistanz
- Anzeige von Tageszeit, Stoppuhr oder Countdown-Timer
- Gleichzeitige drahtlose Übertragung/Anzeige von Herzfrequenz, Geschwindigkeit und Kadenz oder Höhe (mit optionalen Polar Kadenz- und Höhensensoren)
- Eingabe von 2 verschiedenen Radgrößen möglich

Optionen:

- Tretkadenz: Fr. 78.--
- Höhenmessung: Fr. 118.--

Inhalt

Wetzbrueder
April 99

Nr. 95
Seite 3

Rubrik Offiziell

Anmeldung Horgner-Kriterium	Seite	9
Dank an Inserenten	Seite	31

Rubrik Aktive

Von Genf nach Toulon	Seite	11
Abenteuer Hölloch	Seite	17
Grillsaison	Seite	17
Mitgliederliste 1999	Seite	21
Fotos Bike-Weekend	Seite	33

Inserenten

Hotelplan Wellnessferien	Seite	5
--------------------------	-------	---

Rubrik Aktuell

Zu verkaufen	Seite	18
Vorschau Schlusstour	Seite	18

Rubrik Termine

Termine Aktive	Seite	19
----------------	-------	----

Rubrik Kunterbunt

Humor + Kartengrüsse	Seite	34
----------------------	-------	----

Impressum

Wetzbrueder

Die Vereinsnachrichten des Velo-Club Horgen

Erscheint

2monatlich
(am Anfang jeden geraden Monats)

Auflage

200 Exemplare

Herausgeber

Velo-Club Horgen, 8810 Horgen,
Roger Huber, Präsident
☎ P 01 725 07 41, G 01 220 22 98

Redaktion

Text: Roger Huber, René Bucher, Marcel Zingg, Dorli Morger, Paul Kurath, Div.
Quellen

Fotos

Roger Huber,

Inserate

Jürg Billeter, Im Grund 5, 8910 Affoltern
☎ P 01 760 27 93, G 01 945 66 10

Produktion/Gestaltung

René Bucher und Marcel Zingg

Druck

Offset Druckerei AG, Förrlibuckstrasse 66
8005 Zürich, Tel. 272 70 00, Fax 272 01 52

Redaktionsadressen

René Bucher, Sennhüttenstr. 31, 8810 Horgen
Marcel Zingg, Rohnenrainweg 12,
8835 Feusisberg Tel. 01 784 50 03
Fax 01 784 50 03

Redaktionsschluss für Nr. 96

24. Mai 1999

SCHUDEL
INNENDEKORATIONEN

- Vorhänge, Teppiche
- Lederwaren, Polsterei
- Möbel, Bettwaren

Mühleweg 4 • 8810 Horgen
Tel. 01-725 40 50 • Fax 01-725 42 45

Restaurant Wiesenthal

Ihr Ausflugs-Restaurant auf
dem Horgenberg



Frau Herta Banhuber

Wührenbach
CH-8810 Horgen
Tel. 01 725 47 69
Dienstag ganzer Tag ge-
schlossen
Sonntag und allgemeine
Feiertage ab 19.00 Uhr

Transporte, Carfahrten, Kutschenfahrten,
Taxi: Pünktlich, zuverlässig, preiswert

Hotel-Restaurant Bahnhof 8836 Biberbrugg

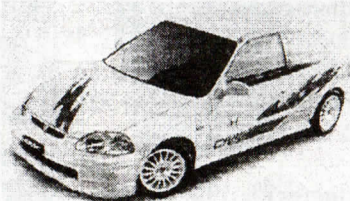
Fam. Beeler-Oehler, Tel. 055/53 25 63

Wir empfehlen uns als kinderfreundlicher
Familienbetrieb

- bürgen für gute Küche bis 23.00
- offerieren das ganze Jahr
verschiedene Käse und
Fleischfondues
- freuen uns an Familienanlässen,
Vereinen, Sitzungen usw.

Beizli:	16 Plätze
Kutscherstübli:	45 "
Saal:	23-30 "
Garten:	60 "

Ihr Honda Direkthändler in Ihrer Region



Royal-Garage Horgen

J. Streuli & A. Bertotti
Zugerstrasse 91, 8810 Horgen
Tel: 725 75 00 / Fax 725 76 50

Spenglerei und Pneuhaus

Mit Honda sind Sie immer ein Sieger

Wellness Ferien - den Körper und Geist verwöhnen

Wie wichtig es ist, sich in seinem Körper wohl zu fühlen, über die nötigen Energien und damit über eine positive Ausstrahlung zu verfügen, ist allen bewusst, welche engagiert und ausgefüllt im Leben stehen. Tatsache ist jedoch, dass viele Menschen sich mehr oder weniger gesund fühlen – oft jedoch mit kleinen Einschränkungen, die kaum beachtet werden durch den Alltag gehen. Täglich etwas abgespannter, ausgelaugter und seelisch ausgebrannt. Eine ganz natürliche Reaktion auf zuviel Hektik, Bewegungs-mangel, zuviel und teilweise ungesunde Ernährung, zuwenig Luft, Licht und Wasser. Den heutigen anspruchsvollen Erwartungen mit Leichtigkeit gerecht zu werden, ein unerfüllbarer Traum? Sicher nicht. Seinen Körper, dem Geist und der Seele die dringend notwendige Erholung und Beachtung zu schenken kann man in Wellness- oder Kurferien, welche zugleich den Anstoss für eine veränderte Lebensart sind.

Was heisst Wellness? Viele sprechen darüber, doch wenige wissen, was hinter dem Wort wirklich steckt. Der Begriff "Wellness" vereint "well-being" (Wohlbefinden) und Fitness. Das Wort "well" hat bedeutet im englischen sowohl gut wie auch Quelle. Wellness - Ferien führen näher zu unserer eigenen inneren Quelle und bringen das äussere wie innere Wohlbefinden wieder ins Gleichgewicht. Die Amerikaner entdeckten bereits in den 60er Jahren, dass Gesundheit und Fitness auf sanftere und umfassendere Art erreichbar ist, als durch hartes Fitness - Training. Wellness ist eine Lebensphilosophie, die das körperliche, geistige und seelische Wohlbefinden fördert und bedeutet sich selbst Gutes tun.

Die Wellness - Philosophie ist ganzheitlich und beruht auf 4 Säulen:

Bewegung

Bewegung wie schon erwähnt auf sanft Weise. Individuelle Trainingsprogramme, welche z. B. pulskontrolliertes Laufen, Rückengymnastik, sanftes Krafttraining, Stretching, Aquagym beinhaltet. Langsame Steigerung ist für Ungeübte von grosser Wichtigkeit. Dies bedeutet auch, Geduld haben, sich selbst Ausdauer abfordern und die Ziele nicht zu hoch stecken.

Ruhe und Erholung

Übervolle Terminkalender im Berufsalltag und dazu noch ein aktives Privatleben, welches oft keine Ruhe und Muse zulässt. Keine Zeit sich selbst zu finden, seine Bedürfnisse zu spüren. Um sich "well", also gut zu fühlen, braucht der Mensch dringlich die nötige Zeit genüsslich die Seele baumeln zu lassen, seinen eigenen Gedanken nachzuhängen und somit zu sich selbst zu kommen und seine Gefühle zu spüren. Entspannung von Körper und Seele als Lebenselixier.

Ernährung

Zuviel, zu fett, zu schnell, zu wenig Ballaststoffe und zu salzig. Im Alltag wird sehr oft nur der Hunger gestillt, anstatt bewusst mit dem nötigen Zeitrahmen und Genussgefühl gegessen. Bedeutet sich "well" fühlen dann Verzicht auf kulinarische Genüsse? Nein, glücklicher Weise nicht. Im Alltag bewusst essen und geniessen, sich "clever" zu Ernähren, neue Essgewohnheiten aneignen, welche nicht weniger Genuss beinhalten sind Basis für ein gesundes Leben. Wenn diese Basis gelegt ist, kann man auch ohne schlechtes Gewissen zwischen durch genüsslich geschlemmert werden.

BLOCKFLÖTEN

für die musikalische
Früherziehung
für den Schulunterricht
für den Solisten



Gerhard Huber
Blockflötenbau
Seestrasse 285
8810 Horgen



Mal Sportwagen, mal Lieferwagen, mal Schlafwagen: der neue Mazda Demio.

Der kompakte Mazda Demio ist mit seinem grossen und variablen Innenraum immer genau das Auto, welches Sie gerade brauchen. Er bietet bei abgeklappten Sitzen ein Ladevolumen von bis zu 1298 Litern und ist bereits ab 16 650 Franken netto zu haben. Gerne zeigen wir Ihnen, was man so alles mit ihm anstellen kann.

GARAGE TAVERI



mazda

CH-8810 HORGEN
Seestrasse 293 Tel. 01/725 47 77

Drüeke Taxi Horgen 725 11 11

**Taxibetrieb
Schülertransport
Kleinbusreisen
Limousinenservic
Kleintransporte
Kalkofenstr. 4
Postfach 760
8810 Horgen,**

Ihr Taxi in Horgen

zuverlässig und preisgünstig

Kleinbusse bis 12 Personen für

Geburtstagsausflüge + Gruppenreisen

Rabatte für Langstreckenfahrten + Abonnemente

Privat 01 781 20 45
Appital, 8804 AU(ZH)

Tel. 725 11 11

Drüeke Taxi Horgen Inh. E. Leuthold

Pflege

Die Römer kannten ihre Wirkung und die Araber pflegten sie ausgiebig - die Baderituale. Wohlriechende Düfte, reinigende Waschungen, sanfte Massagen mit wohltuenden Ölen, Körperpackungen und Kräuterbäder sind nicht nur Pflege für den Körper, sondern können als physische und psychische Streicheleinheiten für den gehetzten Menschen bezeichnet werden. Blockaden werden gelöst, Energien freigesetzt, der Stoffwechsel angeregt, Schlacken abtransportiert, ausgelaugte Haut gepflegt - Verwöhnung total. Sich selbst Gutes tun.

Was bewirken Wellness-Ferien?

Durch die wiedergewonnenen Vitalkräfte erhöht die Lebensfreude und der Spass an den Dingen des Alltags. Rasch gewinnt man an Dynamik und Ausdauer und ist gestärkt für lange Zeit. Der Unternehmensgeist kennt keine einengenden Barrieren mehr. Kraft schöpfen aus der Erneuerung. Und was ist nach den Ferien? Die Befürchtung ist berechtigt, dass man sich zwar während der Ferien erholt und nachher ent-laden sich die Batterien langsam wieder. Dann hätte das Investment in Wellness-Ferien nur einen kleinen Ertrag. Glücklicherweise ist dem nicht so: Wellness - Ferien wirken sich positiv auf das alltägliche Gesundheitsverhalten aus. Dieser Meinung sind 85% der Gäste, die in Wellness-Hotels Ferien machen (Studie des Instituts für Freizeit und Tourismus der Universität Bern). Erwähnt werden, dass diese Ferienform eine bessere Stressbewältigung im Alltag, vermehrte geistige Aktivität, den Anstoss zu gesünderer Ernährung und Bewegung bewirkt. Dies erstaunt nicht, denn die Wellness-Formel basiert nicht nur auf passiven Verwöhnungen in Form von Bädern und Massagen, sondern beinhaltet wie bereits beschreiben, immer auch eine gemässigte Eigendynamik, welche in den Alltag übernommen werden sollten.

Wellness-Ferien nur für sie oder auch ihn? Nur für Junge?

Noch herrscht tatsächlich das alte Vorurteil Wellnessferien seien hauptsächlich für Frauen! Sind die Bedürfnisse von Mann und Frau so unterschiedlich? Tatsache ist, dass gerade Männer, welche einmal Wellness-Ferien genossen haben, einen regelmässigen Anspruch auf diese Ferienart erheben. Auch Altersklassen gibt es keine. Die Gäste in den Wellness Hotels setzen sich zusammen aus Menschen jeden Alters, welche dem Leben nicht nur mehr Jahre geben, sondern den Lebensjahren mehr Leben wollen. Alle haben ein gemeinsames Ziel: Kräfte sammeln um den Ansprüchen des Alltags wieder beschwingt gerecht zu werden.

Das Angebot

Neu ist ein umfassender Hotelplan Katalog auf dem Markt, welcher richtiger weise Total Vital heisst. Dieser umfasst nicht nur Wellness Ferien, sondern beinhaltet auch Beautyferien und tiefergehende Kuren, wie die F.X. Mayr-Kur, Heilfasten, Molkekuren, ayurvedische Regenerationskuren und Thalassotherapien an attraktiven Stränden. Für die Zusammenstellung des Angebotes wurden nicht nur strenge Kriterien gesetzt, sondern auch die unterschiedlichen Bedürfnisse berücksichtigt. Die Professionalität und das Engagement der Fachkräfte, wie Hotelier, Sportlehrer, Masseure, Köche, Ärzte usw. ist beeindruckend. Alle wissen um die Bedürfnisse ihrer Gäste und unterstützen diese im Erreichen ihrer Ziele. Ganz besonders stolz ist das Total Vital Team darauf, dass alle Partner täglich mit Freude ihre Gastfreundschaft unter Beweis stellen.

Der Katalog ist erhältlich bei Hotelplan Horgen, Dorfplatz 2 Telefon:726.15.00

Glärnisch Hof

Hotel-Restaurant Glärnischhof 8810 Horgen
Telefon 01/727 66 66 Fax 01/727 66 00



Jede Viertelstunde über den See

Zusatzkurse während den Hauptverkehrszeiten.

 Zürichsee-Fähre · Horgen-Meilen AG · 8706 Meilen
Telefon 01-923 27 77 · Fax 01-923 80 20

Graphia Packungen AG

Dank einem vielseitigen Maschinenpark und kompetentem Fachpersonal können wir fast alle Kundenwünsche erfüllen.

- Geschäfts- und Werbedrucksachen
- Ein- und mehrfarbige Prospekte
- Garnituren
- Broschüren
- Flyers usw.

Gerne beraten wir Sie auch bei der Gestaltung neuer Drucksachen. Rufen Sie einfach an.

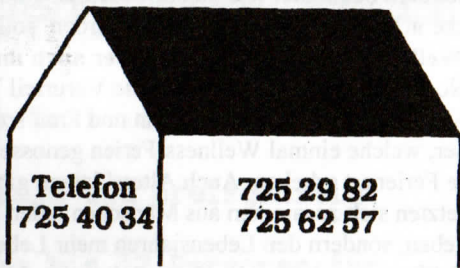
Packungen
Abfüllservice
Druck

graphia
ag

Packungen

Tödistrasse 48
Postfach
8812 Horgen

Tel. 01/718 16 44
Fax 01/718 16 00



Telefon 725 29 82
725 40 34 725 62 57

**OBERHOLZER +
SOEHNE
BEDACHUNGEN
HORGEN**

Neubauten
Umbauten
Reparaturen

Offiziell

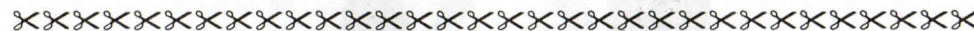
Wetzbrueder
April 99

Nr. 95
Seite 9

1. Horgner-Kriterium

Nach 1-jährigem Unterbruch ist es wieder soweit! Es findet am 4. September wieder ein Radsport-Anlass in Horgen statt. Aus diesem Grunde werden wir wieder auf die Hilfe von möglichst allen Clüblern angewiesen sein. Bitte meldet Euch mittels untenstehendem Talon an und reserviert Euch diesen Tag für den VCH.

Danke im Voraus. Das OK



Anmeldung

für 1. Horgner-Kriterium am 4. September 1999
als Helfer

Vorname:

Name:

Wunsch betreffend Tätigkeit (Ressort):

Anmeldung an:

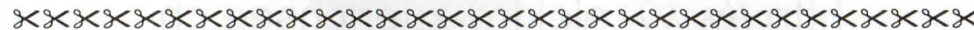
M.Zingg

Rohnenrainweg 12

8835 Feusisberg

Tel.: 01 784 50 03

E-Mail: zimar@active.ch

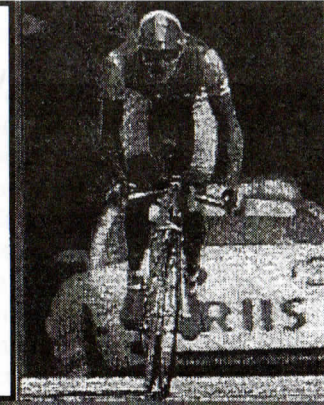


SPORTLER AUFGEPASST!

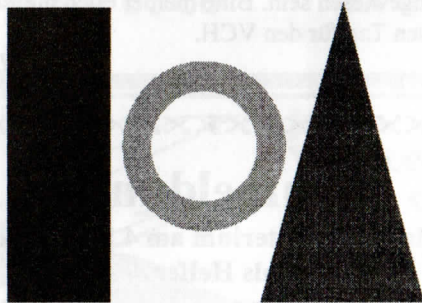
Hier geht's um Amateur- und Spitzensportler!
Wie ernähre ich mich als Sportler richtig?
Wer körperliche Leistung erbringen muss, ist auf eine gute Energiegewinnung angewiesen.

Die klappt aber nur, wenn
ausreichend Vitalstoffe vorhanden sind.
Kann ich meine Leistung und Vitalität steigern?
Auf diese Fragen kennen wir die Antwort!
Rufen Sie einfach an.

Tel. 01 / 725 29 73 - Stäheli & Partner



elektro zürichsee ag



Licht · Kraft · Telefon

Waldeggstrasse 4
8813 Horgen

Telefon 01-725 50 82

Telefax 01-725 50 83

<http://www.elektro-zuerichsee.ch>

Wir wünschen dem Veloclub
viel Erfolg
und viel Spass beim
Training

Dorli Morger auf grosser Volo-Tour !

Von Genf nach Toulon

Zum Nachahmen empfohlen. Wie einige von euch bereits wissen, fuhr ich diesen Sommer mit dem Velo von Genf nach Toulon und dies ganz alleine. Die ganze Strecke betrug gute 600 Km. Die Tagesetappen waren zwischen 80 / und 130 Km die ich anhand verschiedener Karten, die ich von einer Bekannten bekommen hatte, zusammengestellt hatte. Sie hatten den grössten Teil dieser Route schon einmal

mit einer Abschlussklasse gemacht. Allerdings mit Begleitbus und Uebernachtung auf Campingplätzen, die in Frankreich reichlich gesät sind im Gegensatz zu den Hotels. Da ich ausser dem Rennvelo mit einer etwas grösseren Sat-

teltasche nur den Bikerrucksack dabei hatte, nahm ich nur die große Frankreichkarte und einige A4 Blätter mit den darauf gescannten Streckenabschnitten mit. Die erste Nacht verbrachte ich in Frangy ca 30 km von Genf entfernt, da ich erst um 17 Uhr in Genf gestartet war. Die ersehnte Ruhe fand ich allerdings nicht, die Franzosen hatten die Fussball-WM gewonnen. Na ihr wisst sicher was das heisst. Leider konnte ich meinen Hintern nicht mehr aus dem Schlafgemach bewegen, um mit zu feiern. Der

Rohne entlang gings nun bis zum Lac de Paladru wo ich mir bereits um 15 Uhr mein Nachtquartier aussuchte und dies zum guten Glück, denn eine halbe Stunde später leerte es mehr als zwei Stunden lang wie aus Kübeln. Am Abend liess ich mich von der kulinarischen Küche Frankreichs verführen, was nebst den Mücken für eine weitere ruhelose Nacht sorgte. Nichts desto Trotz ging es am nächsten Tag weiter. Ich



führ von der Schweiz aus gesehen rechts an Grenoble vorbei, ein grosses Stück der Isère entlang. Hier musste ich mich dann auch entscheiden, ob ich nun über den Col de Rousset nach Die oder weiter Richtung Valance fahren sollte. Die Nebelschwaden und Regenwolken in

den Berghängen nahmen mir dann die Entscheidung ab. So blieb ich in der Ebene und hatte nur den Wind als Gegner. Nun befand ich mich bereits im Departement du Drôme was jedem Radfahrer vor allem aber Bikern zu empfehlen ist. Mal fühlt man sich in einer Alpenwelt, dann wieder wie in der Toscana oder man ist plötzlich wie auf einem Hochplateau. Ich erlebte hier aber auch meinen ersten Hungerrast. Ich wusste einfach nicht was los war, die Beine brachten das Pedal kaum mehr her-

JAKOB MEHR AG.
BEDACHUNGEN
GEHRENSTR. 15 TEL. 01 725 02 64
8810 HORGEN



- Hochzeitsfahrten
- Gesellschaftsreisen mit modernen Cars
- Plauschfahrten mit Oldtimer-Postauto

KERN

Öffnungszeiten:
 Mo.-Fr. 07.30-12.00 / 13.30-18.30 Uhr
 Sa. 07.30-16.00 Uhr

Schnittblumen
 Schalen
 Arrangements
 Kränze
 Dekorationen
 Hydrokulturen
 Gartenbau
 Gartenunterhalt
 Dachgärten
 Hauslieferdienst

KERN Gärtnerei

Glämschstrasse 54
 (beim Rotwegschulhaus)

Horgen

Tel. 01 728 82 82

Fax 01 728 82 83

beim Laden

um obwohl der Wind nicht halb so stark war wie am Vortag, bis ich auf die Uhr schaute und sah dass es schon gegen ein Uhr ging und ich schon seit vier Stunden nichts mehr gegessen hatte. So setzte ich mich an den Strassenrand und ass ein paar meiner Biscuits und siehe da etwas später radelte ich wieder munter die Anhöhe empor. Ich nutzte dann allerdings die erst beste Gelegenheit und kehrte in einer Imbissecke eines Campingplatzes ein, was sich als eine sehr weise Entscheidung herausstellte. In Crest einer wunderschönen Stadt am Drôme machte ich nochmals einen Erfrischungshalt. Die Fahrt ging weiter über Saou nach dem gut 20km entfernten Bourdeaux wo mir gesagt wurde, dass es hier ein Hotel gäbe und dass ich am Abend unbedingt ins Bell Hélène zum Essen gehen soll. Leider war bereits alles für einen Privatanlass reserviert und das



Hotel Aux Trois Chateaux besass nicht einmal ein Telefon. Dafür macht ich in der Gartenwirtschaft einer Bar Bekanntschaft mit einem echten Bodyguard. Er hatte in der Zeit als ich mir ein Bier an der Theke holte meinen Platz geschnappt. Ich schaute nicht schlecht als da ein ca. 2 Meter grosser, breiter, muskulöser und bestimmt an die 200 Pfund schwerer Mann auf meinem Stuhl sass. Als er aber merkte dass dies

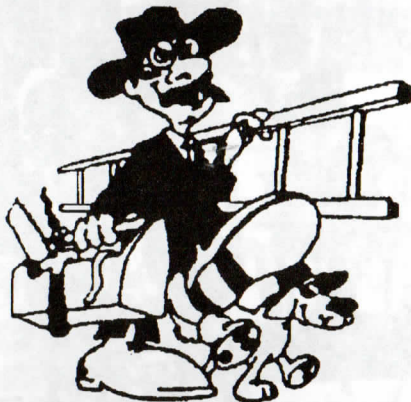
mein Platz war rutschte er hinüber und meinte es hätte ja genug Platz auch für mich. Eigentlich beneide ich diesen Kerl gar nicht, den ganzen Tag lang hinter einem verliebten Paar herlaufen zu müssen und diese keinen Augenblick aus den Augen zu lassen ist bestimmt auch nicht immer so lustig. Doch dafür war das Gespräch mit ihm sehr interessant und angenehm. Zum Frühstück wurde ich von der

Chefin so richtig verwöhnt, obwohl die Franzosen das reichhaltige Frühstück nicht kennen. Ob das wohl mit meinem Velotoune etwas zu tun hatte? Oder sah ich so verhungert aus? Jedenfalls war ich für den kommenden Aufstieg gut gestärkt. Auf und nieder immer wieder so gings weiter über Dieulefit, Roche St-Secret, Rousset les Vignes, Nyons, Mirable aux Baronnies, Puymeras, Mollans sur Ouvéze der Toulourence entlang bis nach Montbrun les-Bains. Das

Departement du Drôme hatte ich nun verlassen und befand mich bereits en Rhône-Alpes. Auch hier bot die Landschaft ein immer wieder abwechselndes Bild. Hier in Montbrun les-Bain müsste man eigentlich Zeit haben einige Tage zu bleiben, denn es gäbe jenste Möglichkeiten von Radtouren mit grösseren oder auch minderen Steigungen. Ich erwäge es vielleicht auch einmal im Herbst hier mit dem Bike die Ferien zu

Baumann Holzbau Zimmerei

Holzkonstruktionen Dachreparaturen
Bauplanungen



Tore
Treppenbau

Innenausbau

Isolationen

Renovationen

Bedachungen

Fassaden

Parkett

Sehr günstige Stundenansätze
Anruf kann sich lohnen!

Klausen, 8815 Horgenberg Tel. / Fax 01/725 44 89

***** Laufend verschiedene Bretter und Latten ab Lager lieferbar *****

verbringen, obwohl hier selbst die kleinsten Nebenstrassen kein Problem für das Rennrad sind, da diese sich in tadellosem Zustand befinden. Am nächsten Morgen hatte ich bereits wieder zum Anfang eine Steigung, doch die Strecke bis nach Froalquier sah auf der Karte anspruchsvoller aus als sie war. Die Hitze die ich nicht mit eingerechnet hatte, fing nun an ein bisschen an mir zu nagen. Nach dem Mittagshalt suchte ich mir einen schattigen Ort unter einer riesen Eiche und legte mich fast eine Stunde schlafen. Nun folgte ein Wegstück das mich zum ersten mal einsam fühlen liess. Monotone Mais- und Lavendel-Felder, den Wind gegen mich und über Kilometer keine Menschenseele, waren wohl der Ausschlag dafür. So war ich heilfroh als ich endlich wieder ein paar Häuser sah. Ich überquerte die E 712 die von Sisteron nach Marseille führt, und nahm dann von Les Buissonades die Nebenstrasse nach Valensole. Der Wind hatte sich gelegt, dafür war nun die Sonne so stark, dass ich langarm fahren musste weil sie mir so auf die Arme brannte, dass es schmerzte. In Valensole hatte ich meinen ersten und einzigen Sturz auf der ganzen Reise, weil mir ein Belgischer Automobilist die Vorfahrt abschnitt und dann die Kuppe doch nicht schaffte. In einem super Hotel, welches sich besonders durch die reichhaltige Französische Küche auszeichnete, verbrachte ich nun eine weniger gut Nacht, da die Morcheln die es zu reichlich auf dem Steak hatte, sich jedesmal wenn ich mich drehte, in meinen Magen mitdrehten. Schon zu beginn des folgenden Tages kam eine Steigung, wie konnte es auch anders sein. Eine Französische Familie welche im selben Hotel logiert hatte, und mich mit dem Auto überholte, gab mir mit Ihren Allez Hopp Rufen die nötige Motivation um die nicht enden

wollende Steigung zu meistern. Nun befand ich mich beim Lac de Ste-Croix, da ich weiss wie heiss die Sonne in einem Canyon brennen kann und ich den Grand Canyon du Corniche schon kannte, zog ich es vor, auf der anderen Seite, über Ste-Croix du Verdon zu fahren. Doch die Sonne machte auch da keinen Unterschied. Wie froh wäre ich jetzt um etwas Wind gewesen. Ca gegen 16h erreichte ich Brignoles und suchte mir, nachdem ich zuerst die Stadt etwas ausgekundschaftet hatte, hier mein Nachtquartier. Früh am nächsten Morgen, machte ich mich dann auf zur letzten Etappe. Ueber la Celle, Cuers, Pierrefeux du Var gings nun Richtung Iles d'Hyères und dies keinesfalls flach. Hier kämpfte ich mich mit dem Gedanken ab, ob ich mich am Strand mit den vielen Badegästen langweilen soll und vielleicht ein zwei Tage da bleiben, oder direkt nach Toulon fahren, was ich dann auch tat. Die Fahrt nach Toulon war wirklich schön. Man hat sich sehr mühe gegeben mit den Radwegen bis ins Herzen von Toulon. Hier war der Besuch bei der Schwiegermutter meiner Schwester geplant, da Sie aber nicht zu Hause war, packte mich plötzlich das Heimweh. So buchte ich mir die Rückfahrt mit dem erst besten Zug, auf den ich allerdings noch mehr als sieben Stunden warten musste. In der Gartenwirtschaft einer Pizzeria in der es wie in einem Theater zu ging, verbrachte ich mehr als zwei Stunden davon. Vor lauter Jubel, Trubel, Heiterkeit habe ich mir den Namen der Pizzeria leider nicht gemerkt. Doch ich könnte jeden wieder dorthin führen. So und nun bin ich gespannt wen ich ein bisschen gluschtig auf so eine Reise gemacht habe. Viel Spass dabei wünscht,

Dorli Morger



Peter Korrodi
Schönenbergstr.1
8816 Hirzel

Party-Service
Verschiedene
Spezialitäten
Fleisch aus
unserer Region
Eigenes Schlachthaus

01/729' 92' 32



•Farben- und Bastelartikel
•Werkzeuge
•Eisenwaren
•Gartenartikel

Zugerstrasse 8
8810 Horgen
Telefon 01/725 00 70
Telefax 01/725 00 89

VAG **HORST SCHMIDL AG**

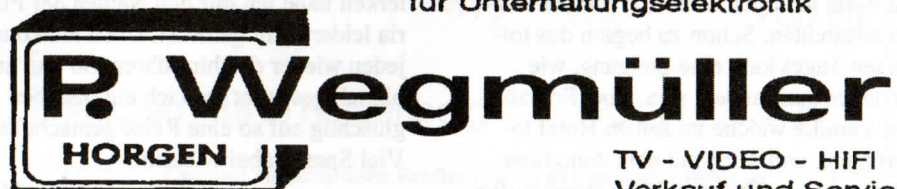
Audi Im Schnegg 1, 8810 Horgen, Tel. 725 04 43



Wir sind die
Audi/VW-Kenner
in Ihrer Reichweite! Unser Kundendienst
macht gute Autos besser!

Qualität hat Tradition seit 30 Jahren

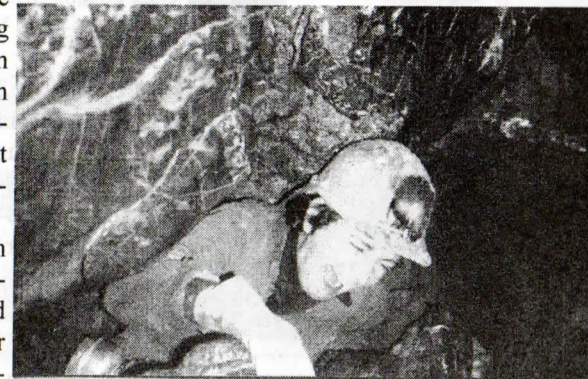
Ihr Fachgeschäft
für Unterhaltungselektronik



TV - VIDEO - HIFI
Verkauf und Service
Zugerstr. 73 Tel. 725 17 03

Abenteurer im Hölloch

Eine ganze Nacht lang Abenteuer im Hölloch Muathatal! Wäre das nicht auch einmal etwas für Dich? Um aber einen Führer zu organisieren und auch wegen der Kosten, müssten mindestens 8 Interessenten sein. Also



wer nächsten Winter einmal dabei sein will, meldet sich bei:

Dorli Morger, See-
gutstrasse 8, 8804
Au.
Oder per Email
dorotheaactive.ch

Dorli Morger

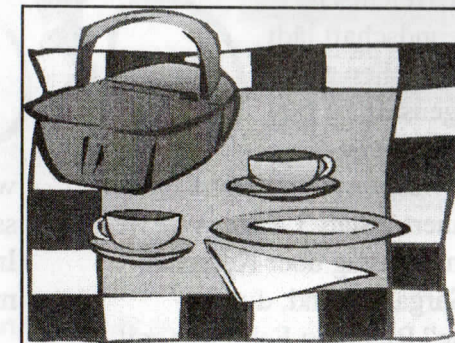
Achtung ! Achtung !

Ab 28. Mai 1999 findet wieder jeden Freitagabend unser traditioneller Grillabend statt.

Wir treffen uns jeweils ab ca. 18.30 Uhr.

Die Grilladen sind selber mitzubringen, Getränke können jede Menge bei unserem bewährten

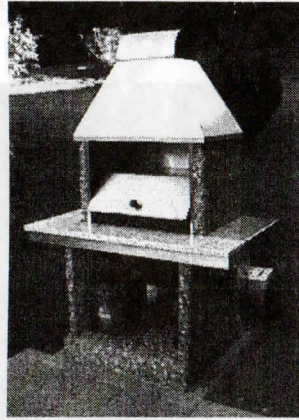
Hüttenwart-Ehepaar Liseli und Albert Staub gekauft werden. „Hoffentlich können wir dieses Jahr bei wunderschönem Wetter jeweils viele Clübler bewirten“



Zu Verkaufen:

Günstig **Herrenrennvelo**
Grösse 55, guter Zustand.
Mit Kilometerzähler und
diversem Zubehör.
Preis: CHF 300.-

Interessenten bitte melden
bei Roger Huber 71
Tel. 01 725 47 11



Zu verkaufen

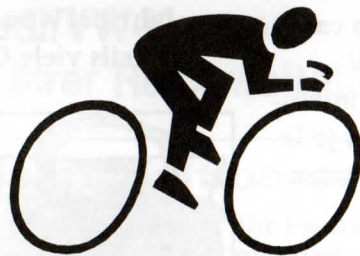
Grosses Garten-Chemineé
Gasbetrieb, Granitabdeckung,
NP 3 000.-sFr., VP 1 500.-sFr

Marcel Zingg
Rohnenrainweg 12
8835 Feusisberg
Tel. 01 784 50 03
Fax 01 784 50 03
E-Mail zimar@active.ch



Vorschau Schlusstour Vorarlberg
Samstag/Sonntag 18./19. September 1999

Das diesjährige Ziel der Schlusstour heisst **Damüls**. Ein traumhaft schönes Bergdorf des Bregenzerwaldes. Auf 1428 m zwischen Fäschina- und Furkajoch liegend ist Damüls ein bekannter Urlaubsort. Die österreichische Gastfreundschaft lädt zum Verweilen ein! Im Gegensatz zu früheren Jahren ist diese Tour etwas weniger anspruchsvoll und dauert 2 statt 3 Tage. Wir werden am Samstag über Kerenzerberg, Sarganserland, durchs "Ländle" Richtung Feldkirch mit dem Schluslaufstieg etwa 150 km



und 1500 Höhenmeter zurücklegen. Die Heimfahrt über den Furkajochpass (1761 m) nach Rankweil hinunter, quer durch das St. Galler Rheintal hinauf ins schöne Appenzell, durch's Toggenburg nach Wattwil und mit dem Ricken als letzte Steigung, ergibt ungefähr dieselben Zahlen. Grössere Streckenteile werden wir auf verkehrsarmen Strassen radeln. Im nächsten Clubheft wirst Du mehr erfahren.

Paul Kurath

Termine 1999/2000

Datum	Tag	Zeit	Ort	Anlass
jeweils	Sa	13.30	Velo Center Hurter	Ausfahrt
jeweils	Mi	18.00	Parkplatz Allmend	Ausfahrt
08.05-22.05			Italien (gem. Wetzbrueder)	Trainingslager
11.05.1999	Di	18.30	Gaströchni Beicheln	SM Zeitfahren
29.05.1999	Sa	08.30	Velo Center Hurter	Hultfegg Ausfahrt Org: Paul Kurath
01.06.1999	Di	18.30*	Kirche Galgenen	SM Bergrennen
05.06.1999	Sa	13.30	Hirz	SM Hirz Brunni
11.06.1999	Fr	18.30	Beichlen	Chäbe-Gedenkrennen
26.06.1999	Sa	13.30*	Brunni	SM Etappen Rennen
03.07.1999	Sa	08.30	Parkplatz Allmend	Papiersammlung
offen	Sa/So		offen	Bike-Weekend
06.07.1999	Di	18.15	Hirz	SM Hirz Unteriberg
14./15.08.1999			Gemäss Wetzbrueder-Ausschreibung	Wanderweekend
21.08.1999	Sa.	13.30*	Post Hausen a. Albis	SM Hausen am Albis
04.09.1999	Sa	ganzer Tag	Horgen	1. Horgener Kriterium
11.09.1999	Sa	13.30	Hirz	SM Hirz - Sattel - Hirz
18./19.09.1999	Fr-So		Offen	Schlusstour
21.09.1999	Di	18.15	Buskehre Waldegg Horgen	SM Rund um Horgen
02.10.1999	Sa	08.30	Parkplatz Allmend	Papiersammlung
11.12.1999	Sa		Samariterhütte Horgenberg	Chlausabend
11.12.1999	Sa	08.00	offen	Öffentliche Papiersammlung
21.1.2000	Fr	19.00	offen	105. Generalversammlung

* Besammlung 30 Minuten vor dem Start beim Clubbus

Aktuelle Mitgliederliste 1999

Name	Vorname	Adresse	Ort	Telp
Abt	Stefan	Chappelihof 17	8863 Buttikon	055/444 19 80
Angele	Beatrice	Spitzackerweg 18	3154 Niederscherli	
Bacchi	René	Postfach	8813 Horgen 3	725 06 87
Baumann	Lilly	Neudorfstrasse 49	8810 Horgen	
Baumann	Walter	alte Landstrasse 100	8804 Au	
Baumann	Peter	Klausen	8815 Horgenberg	725 44 89
Benzenhofer	Daniel	Sennhüttenstrasse 22	8810 Horgen	725 53 68
Benzenhofer	Regina	Sennhüttenstrasse 22	8810 Horgen	725 53 68
Biedermann	Corinne	Oberlandstrasse 70	8610 Uster	940 25 17
Biedermann	Fritz	Speerstrasse 18	8810 Horgen	725 36 51
Biedermann	Janine	Speerstrasse 22	8810 Horgen	725 88 21
Biedermann	Leni	Speerstrasse 18	8810 Horgen	725 36 51
Billeter	Jürg	Im Grund 5	8910 Affoltern a.A.	760 27 93
Billeter	Sonja	Im Grund 5	8910 Affoltern a.A.	760 27 93
Blessing	Markus	Dangelstrasse 42	8038 Zürich	481 94 36
Brändli	Nicole	Allmendgütlistr. 19	8810 Horgen	725 38 70
Brändli	Peter	Allmendgütlistr. 19	8810 Horgen	725 38 70
Brändli	Reto	Allmendgütlistr. 19	8810 Horgen	725 38 70
Brügger	Ruedi	Schmittenstrasse 7	4914 Roggwil	063/49 16 82
Brügger	Silvia	Schmittenstrasse 7	4914 Roggwil	063/49 16 82
Bucher	Beatrice	Sennhüttenstrasse 31	8810 Horgen	725 53 26
Bucher	Marcel	Karrenstrasse 14	8810 Horgen	725 03 03
Bucher	René	Sennhüttenstrasse 31	8810 Horgen	725 53 26
Buholzer	Franz	Asylstrasse 29	8810 Horgen	725 28 48
Buholzer	Margrit	Asylstrasse 29	8810 Horgen	725 28 48
Bünter	Albert	Bergstrasse 33	8810 Horgen	725 25 67
Burkhalter	René	Birmensdorferstrasse 489/514	8063 Zürich	463 22 85
Buser	Andi	Claridenstrasse 4	8810 Horgen	725 77 12
Cavegn	Erika	Gstaldenstrasse 19	8810 Horgen	725 69 54
Cavegn	Rolf	Gstaldenstrasse 19	8810 Horgen	725 69 54
Creola	Carl	Allmendweg 14	8810 Horgen	770 22 71
Creola	Vera	Allmendweg 14	8810 Horgen	770 22 71

JUST INFRARED BEAMIT



Erhältlich
im Warenhaus
und Elektro-
Fachgeschäft.



BEAMIT ist Lifestyle!
Die neue und un-
abhängige Art, von
irgendwo im Raum
Lichtquellen, elektri-
sche Apparate, ja
sogar ganze Szene-
rien zu steuern.

Felle

Die Licht-Fernbedienung



Stempel vom Zürichsee

Eigenproduktion innert 3 Tagen

S+R GRAVUREN

Zugerstrasse 65 8810 Horgen
 Tel. 01/725 51 40 Fax 01/725 14 19
 E-Mail: s-rgravuren@active.ch

Aktive

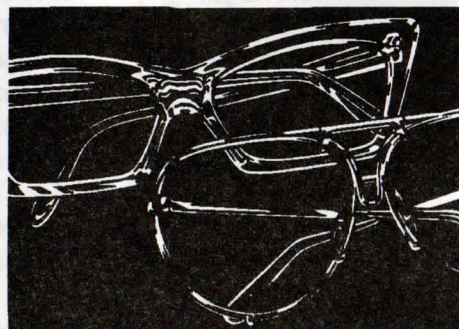
Wetzbrueder
April 99

Nr. 95
Seite 23

Name	Vorname	Adresse	Ort	Telp
Däppen	Daniel	Zugerstrasse 68	8810 Horgen	
Däppen	Nicole	Floraweg 5	8810 Horgen	725 07 43
De Martin	Aldo	Aeschstrasse 10	8834 Schindellegi	784 17 15
Egger	Jürg	Moorgässli 1	8835 Feusisberg	786 35 78
Egger	Ursula	Moorgässli 1	8835 Feusisberg	786 35 78
Eigenmann	Kurt	Einsiedlerstrasse 264	8810 Horgen	725 00 04
Fani	Fabrizio	Einsiedlerstrasse 240	8810 Horgen	726 09 45
Fässler	Erwin	alte Landstrasse 29	8810 Horgen	726 09 31
Feusi	Christoph	Neudorfstrasse	8810 Horgen	726 01 09
Feusi	Esther	Sennhüttenstrasse 39	8810 Horgen	725 33 97
Feusi	Franz	Altstetterstrasse 106	8048 Zürich	431 52 60
Feusi	Walter	Sennhüttenstrasse 39	8810 Horgen	725 33 97
Fietz	Peter	Gstaldenstrasse 33	8810 Horgen	725 49 97
Foiadelli	Fabrizio	Bleierstrasse 37	8942 Oberrieden	720 64 18
Gassmann	Heinrich	Vreneliweg 10	8810 Horgen	
Gaunt	Barry	Säumerstrasse 24	8800 Thalwil	720 37 40
Gaunt	Robin	Säumerstrasse 24	8800 Thalwil	720 37 40
Gessler	Rösli	Neudorfstrasse 53	8810 Horgen	
Giampa	Giovanni	Bichelstrasse 12	8942 Oberrieden	721 06 84
Giger	Max	Kalkofenstrasse 7	8810 Horgen	
Giger	Thomas	Seestrasse 215	8810 Horgen	
Giovannini	Tiziano	Langmoosstrasse 12	8135 Langnau a.A.	713 09 63
Gnos	Hermann	Pfannenstielstrasse 5	8820 Wädenswil	
Grob	Erwin	Glärnischstrasse 36	8810 Horgen	
Gubelmann	Hans	Speerstrasse 7	8810 Horgen	725 58 38
Hägi	Hans	Im Gstaldenrain 17	8810 Horgen	725 54 60
Hauser	Ernst	Hertizentrum 5	6300 Zug	042 21 68 68
Hausmann	Michael	Speerstrasse 4a	8810 Horgen	725 29 86
Hausmann	Philipp	Steinacherstrasse 15	8804 Au	781 44 03
Hermann	Anna	Giesshübelstrasse 10	8045 Zürich	
Hess	Markus	Mettlenstrasse 4	8708 Männedorf	921 16 83
Hohensinner	Alois	Teufenbachstrasse 4	8810 Horgen	725 01 91
Honegger	Wilhelm	Uetlibergstrasse 5	8810 Horgen	
Huber	Bernhard	Feldegg 2	5610 Wohlen	
Huber	Gerda	Feldegg 2	5610 Wohlen	
Huber	Hans	Speerstrasse 10	8810 Horgen	
Huber	Roger	Seestrasse 206	8810 Horgen	725 07 41
Huber	Roger	Strohwiessstrasse 13	8810 Horgen	725 47 11
Hürlimann	Hugo	Kornfeldstrasse 10	4313 Möhlin	061/851 56 42
Hurter	René	Alte Landstrasse 29	8810 Horgen	

Hier könnte Ihr Inserat stehen

Der Metzgermeister — Ihr Fleischfachmann



Wir sind für Sie da:

**Kusenberg
Zürich
Thalwil
Optik**

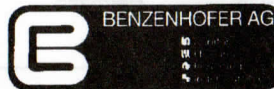
Horgen: Seestr. 149, 725 19 11

**Benzenhofer:
Ihr Wunsch
ist uns Befehl.**

Wir kennen alles über Heizung und den Sanitär-Bereich, als Planer, Konstrukteure und Handwerker. Sagen Sie uns, was Sie wollen, damit wir Ihre Wünsche erfüllen können.



FACHLEUTE MIT MEHR ENERGIE:



STEINBRUCHSTRASSE 25, 8810 HORGEN, TELEFON 01 725 29 43
ZELGSTRASSE 11, 8003 ZÜRICH, TELEFON 01 462 70 56

Wo bekommen Sie
die Beste
Sportswear zu
absoluten
Tiefstpreisen?



AKTIONEN & KOLLEKTIONEN

DORFGASSE 16, POSTFACH 401
8810 HORGEN, TELEFON 01 725 93 25

Aktive

Wetzbrueder
April 99

Nr. 95
Seite 25

Name	Vorname	Adresse	Ort	Telp
Hurter	Yvonne	Alte Landstrasse 29	8810 Horgen	
Jaksan	Niti	c/o R. Bacchi	8813 Horgen 3	725 06 87
Kägi	Hans	Baumgärtlistrasse 12	8810 Horgen	
Keller	Albert	Dorfstrasse 78	8424 Embrach	865 48 3
Kessler	Markus	Zürcherstrasse 6	8854 Siebnen	055 440 16 06
Kistler	Liliane	Bodenacker 1	8134 Adliswil	710 22 56
Kistler	Stephan	Bodenacker 1	8134 Adliswil	710 22 56
Kistler	Uwe	Bodenacker 1	8134 Adliswil	710 22 56
Korrodi	Peter	Metzgerei Hirzel	8816 Hirzel	
Krakora	Bedrich	Einsiedlerstrasse 280	8810 Horgen	725 63 85
Kurath	Judith	Weingartenrain 11 A	8820 Wädenswil	780 65 79
Kurath	Paul	Weingartenrain 11 A	8820 Wädenswil	780 65 79
Kuster	Franz	Alte Landstrasse 104	8804 Au	781 36 64
Kuster	Monika	Chappelihof 23	8863 Buttikon	055 67 19 06
Kuster	René	Chappelihof 23	8863 Buttikon	055 67 19 06
Lang	Therese	Bergstrasse 80	8810 Horgen	725 87 61
Lawson	Evelyne	Glärnischstrasse 22	8700 Küsnacht	
Lawson	Oliver	Militärstrasse 105	8004 Zürich	
Lehmann	Antoinette	Lindenstrasse 6	8134 Adliswil	710 00 01
Lehmann	Otto	Lindenstrasse 6	8134 Adliswil	710 00 01
Lehmann	Rolf	Kamblisteig 10	8810 Horgn	
Lenz	Daniela	Chalbisauweg 11	8816 Hirzel	729 90 63
Leutenegger	Nathalie	Hintere Bergstrasse 35 B	8942 Oberrieden	
Leutenegger	Robert	Hintere Bergstrasse 35 B	8942 Oberrieden	722 12 16
Liechti	Christian	Malzstrasse 1	8045 Zürich	462 56 67
Looser	Liesel	Seestrasse 313	8810 Horgen	725 38 57
Lucchetta	Sven	Gstaldenstrasse 19	8810 Horgen	725 59 45
Macaluso	Filippo	Einsiedlerstrasse 286	8810 Horgen	725 33 70
Manganotti	Bruno	Seestrasse 37	8810 Horgen	
Martinez	Christian	Im Schnegg 8	8810 Horgen	725 20 84
Maurer	René	Mühlebachstrasse 19	8810 Horgen	725 31 34
Meier	Max	Glärnischstrasse 64	8810 Horgen	
Meyer	Dominic	Kalkofenstrasse 16	8810 Horgen	
Micelli	Silvano	Kalkofenstrasse 15	8810 Horgen	
Montero	Humberto	Einsiedlerstrasse 282	8810 Horgen	725 69 92
Morger	Arnold	Alte Landstrasse 95	8804 Au	781 48 66
Morger	Claudia	Seegutstrasse 8	8804 Au	781 28 57
Morger	Dorli	Seegutstrasse 8	8804 Au	781 28 57
Morger	Patrik	Seegutstrasse 8	8804 Au	781 28 57



Peter Korrodi
Schönenbergstr. 1
8816 Hirzel

Party-Service
Verschiedene
Spezialitäten
Fleisch aus
unserer Region
Eigenes Schlachthaus

01/729' 92' 32



Restaurant Wannenthal Horgen

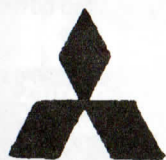
Georg und Margrit Randegger
Zugerstrasse 59, 8810 Horgen
Telefon 01/725 51 97

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Samstag
Sonntag
Montag

08.30–24.00 Uhr
10.00–20.00 Uhr
geschlossen

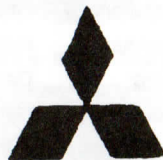
Garage Telefon
Autospenglerei 01/725 42 50



MITSUBISHI
MOTORS

H. SPRECHER

Zugerstrasse 82 8810 Horgen



MITSUBISHI
MOTORS



Nie mehr ohni —
dank

E. Bulgheroni jun.
8810 Horgen

Getränke-Hauslieferdienst

Telefon Büro 725 35 66

Aktive

Wetzbrueder
April 99

Nr. 95
Seite 27

Name	Vorname	Adresse	Ort	Telp
Morger	Priska	Seegutstrasse 8	8804 Au	781 28 57
Müller	Gerda	Postfach 66	8813 Horgen 3	725 97 89
Müller	Heinrich	Postfach 66	8813 Horgen 3	725 97 89
Oberholzer	Jeannot	Plattenstrasse 29	8810 Horgen	
Oberholzer	Peter	Gartenstrasse 9	8810 Horgen	
Ochsner	Daniel	Eggweg 11	8810 Horgen	
Peterhans	René	Plattenstrasse 39	8810 Horgen	
Pfister	Eugen	Fachstrasse 22	8942 Oberrieden	
Quadroni	Mario	Kalkofenstrasse 24	8810 Horgen	725 38 88
Risler	Hans	Loowiesenstrasse 16	8106 Adlikon	
Risler	Paul	Hirzelstrasse 8	8004 Zürich	493 48 50
Risler	Werner	Seestrasse 313	8810 Horgen	725 38 57
Roder	Doris	Arbentalstrasse 146	8045 Zürich	451 00 52
Roder	Ueli	Arbentalstrasse 146	8045 Zürich	451 00 52
Rohner	Daniel	Hüttenstrasse 19	8810 Horgen	725 60 92
Rohner	Martin	Hüttenstrasse 19	8810 Horgen	725 60 92
Ruoff	Lukas	Suterweg 5	8810 Horgen	725 66 21
Schäppi	Bruno	Hegibachstrasse 64	8032 Zürich	
Schäppi	Frieda	Speerstrasse 7	8810 Horgen	725 52 37
Schärer	Paul	Oberneuhofstrasse 4	6340 Baar	042 31 32 05
Schmäh	Elias	Neudorfstrasse 19	8820 Wädenswil	780 96 30
Schmed	Erwin	Zürichstrasse 41	8134 Adliswil	710 55 17
Schwizer	Werner	Käpfnerweg 4	8810 Horgen	770 22 11
Sgier	Carli	Schleifetobelweg 5	8810 Horgen	725 64 50
Sgier	Pia	Schleifetobelweg 5	8810 Horgen	725 64 50
Soldan	Silvio	Staldenrain 15	8810 Horgen	
Stäheli	Beat	Hernerholzgasse 26	8810 Horgen	725 29 73
Stäheli	Gabi	Hernerholzgasse 26	8810 Horgen	
Stalder	Rudolf	Zugerstrasse 89	8820 Wädenswil	
Stark	Karl	Bergwerkstrasse 48	8810 Horgen	725 85 77
Stark	Dominique	Bergwerkstrasse 48	8810 Horgen	725 85 77
Staub	Albert	Zugerstrasse 64	8810 Horgen	725 42 76
Staub	Elsbeth	Zugerstrasse 64	8810 Horgen	725 42 76
Staub	Sonja	Zugerstrasse 64	8810 Horgen	725 42 76
Steinmann	Alfred	Am Wasser 115	8049 Zürich	
Studerus	Joseph	Gstaldenstrasse 8	8810 Horgen	
Stünzi	Rudolf	Steinbruchstrasse 18	8810 Horgen	

Bei uns gewinnst Du immer



Reitstahl

Markus Kessler Radsport Siebnen

Tel. 055 460 28 37

www.reitstahl.ch

Aktive

Wetzbrueder
April 99

Nr. 95
Seite 29

Name	Vorname	Adresse	Ort	Telp
Sydler	Hermann	alte Landstrasse 43	8810 Horgen	725 05 61
Sydler	Theres	alte Landstrasse 43	8810 Horgen	
Tabacek	Hans	Kalkofenstrasse 24	8810 Horgen	725 12 40
Thomann	Flurin	Rothbühlstrasse 5	8810 Horgen	726 10 10
Thomann	Stefan	alte Bergstrasse 17	8707 Uetikon am See	
Thommen	Andi	Einsiedlerstrasse 288	8810 Horgen	725 16 91
Valdi	Ruedi	Zugerstrasse 65	8810 Horgen	725 05 70
Villiger	Fritz	Cholenmoosweg 1	8942 Oberrieden	720 96 61
Vontobel	Andreas	Wührenbach 1539	8815 Horgenberg	725 61 87
Walker	Josef	alte Landstrasse 61	8942 Oberrieden	720 89 68
Waser	Joseph	Zugerstrasse 100	8810 Horgen	725 02 75
Weber	Philipp	Glärnischstrasse 65	8810 Horgen	725 87 25
Wermelinger	Fredi	Murimoos	8815 Horgenberg	
Wettstein	Karl	Stapferheim	8810 Horgen	
Wettstein	Karl	Zollackerstrasse	8880 Walenstadt	
Widmer	Marc	Weingartenrain 11	8820 Wädenswil	780 61 43
Wullschleger	Stefan	Untermattstrasse 2	8805 Richterswil	786 35 47
Zavratnik	Mathias	Schwandelstrasse 24	8800 Thalwil	720 28 19
Zingg	Marcel	Rohnenrainweg 12	8835 Feusisberg	784 50 03
Zink	Karl	alte Landstrasse 43	8810 Horgen	
Zürcher	Heidi	Alvierstrasse 27	8804 Au	781 35 85

Stimmt Deine Adresse nicht, dann melde dies bitte dem Kassier Jürg Billeter oder der Wetzbrueder Redaktion

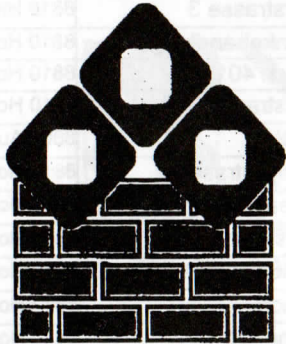
Adressänderungen bitte jeweils sofort mitteilen !

Ueber VCH-Aktivitäten informiert Dich die Nummer

01 725 05 19

MARTIN FURER

PLATTENBELÄGE • KUNDENMAURER



Waidlistrasse 22
8810 Horgen
Tel. 01 / 725 94 55
Natel 077 / 59 35 62

**DAS ROLLEN DER WELLEN. DIE
STILLE DER WÜSTE. DIE SCHREIE
IM URWALD. DER LÄRM DER
GROSSSTADT.**

**WAS IMMER SIE HÖREN MÖCHTEN – DAS TEAM VON HOTELPLAN HORGEN
HEIDI ZÜRCHER, NADINE FISCHLI, BRIGITTE GROEFLIN WEISS WO!**

Hotelplan
«Migros-Markt»
Dorfplatz 2
8810 Horgen

Tel. 01-726 15 00
Fax 01-726 15 04

REISEGARANTIE
Hotelplan
Ihren Ferien zuliebe.

Aktive

Wetzbrueder
April 99

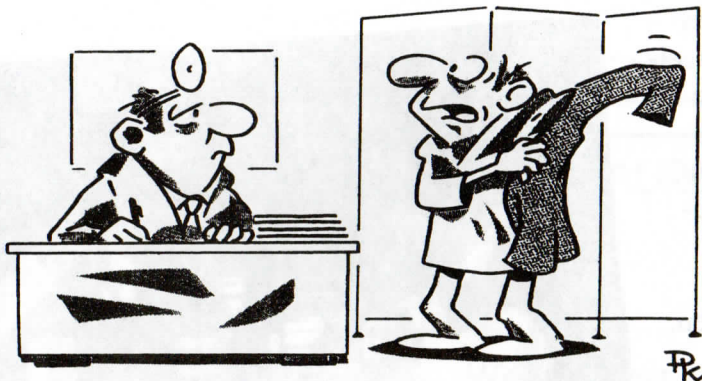
Nr. 95
Seite 33

Die Strapazen
im Valle Verce-
lletto sind den
Teilnehmern
heute noch in
besten Erinne-
rung.

Laufen, laufen,
essen, essen,
saufen

Juni 1989

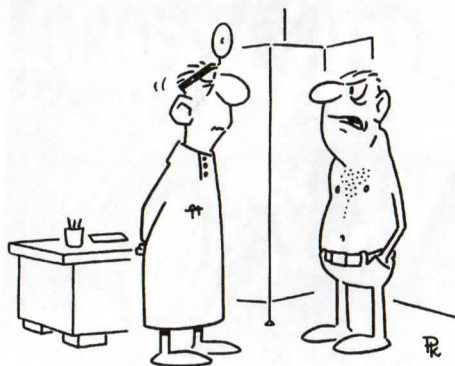




- Herr Doktor, Sie wissen über die Alkoholsymptome recht viel. -
Saufen Sie denn auch? -



- Eine negative Blutanalyse heisst: Sie sind Gesund, Frau Meier! -



- Das ist mir egal, Herr Doktor, Sie gefallen mir auch nicht. -



«Heute habe ich meinem
Coiffeur aber gründlich die
Meinung gesagt!»



Wo auch immer Sie
das Leben geniessen.
Die UBS VISA Karte
ist dabei.

Auf die meistakzeptierte Kreditkarte der Welt ist Verlass. Bei über 15 Millionen guten Adressen sind Sie als Gast und Kunde willkommen. Und beim UBS KeyClub ernten Sie wertvolle Bonuspunkte, die

Sie gegen attraktive Prämien tauschen können. Was Ihnen die UBS VISA Classic oder Gold Karte an weiteren Vorteilen bietet, verraten wir Ihnen gerne. Rufen Sie doch an. Telefon 0800 881 881.



UBS